



No 1 / 1990

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

POSTES HELLENIQUES
SERVICE PHILATELIQUE

ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ
"ΣΠΑΝΙΑ ΚΑΙ ΑΠΕΙΛΟΥΜΕΝΑ ΖΩΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ"

SÉRIE COMMEMORATIVE DE TIMBRES
"ANIMAUX RARES ET MENACES DE DISPARITION EN GRECE"

COMMEMORATIVE STAMP SET
"RARE AND ENDANGERED ANIMALS OF GREECE"

GEDENKMARKENSERIE
"SELTENE UND VOM AUSSTERBEN BEDROHTE TIERE"

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
Δρχ. 40	Καστανή αρκούδα (Ursus arctos)	12.500.000
Δρχ. 70	Χελώνα καρέττα καρέττα	12.500.000
Δρχ. 90	Μεσογειακή φώκια (Monachus monachus)	4.400.000
Δρχ. 100	Ρήσος ή λύγκας (Lynx lynx)	600.000

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ	: 26 x 36,5 χιλιοστά, σε φύλλα των 50 τεμαχίων
ΣΧΕΔΙΑΣΗ	: Β. Κωνσταντίνεα
ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ	: Πολυχρωμία (OFFSET)
ΕΚΤΥΠΩΣΗ	: "MIX. A. ΜΟΑΤΣΟΣ" Α.Β.Ε.Ε. Γραφικών Τεχνών ΑΘΗΝΑ
ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ	: Θα κυκλοφορήσουν στις 16 Μαρτίου 1990 και θα διατίθενται από τα Ταχυδρομικά Γραφεία μέχρι και 15 Μαρτίου 1991, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Θα εκδοθούν και θα έχουν για παράσταση μια σύνθεση σχετική με το θέμα της σειράς.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΦΗΝΚ

Θα διατίθενται προς 330 δραχμές ο καθένας με προεγγραφές στα κατά τόπους Ταχυδρομικά Γραφεία. Θα πωλούνται επίσης από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο (Αιόλου 100, 105 64 ΑΘΗΝΑ) επί 15 μέρες από τη μέρα κυκλοφορίας της σειράς, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

Τα άγρια ζώα της σειράς είναι από τα σπανιότερα της ελληνικής χερσαίας και θαλάσσιας πανίδας. Το κυνήγι τους απαγορεύεται αυστηρά: όμως, η επέμβαση του ανθρώπου στο περιβάλλον τα οδηγούν μοιραία σε γρήγορη εξαφάνιση, αν δεν προστατευθούν αποτελεσματικά οι αναπαραγωγικοί πληθυσμοί τους και ο ζωτικός τους χώρος.

Η καστανή αρκούδα (Ursus arctos) είναι το μεγαλύτερο θηλαστικό της στεριάς στην Ελλάδα. Ένα ενήλικο άτομο μπορεί να ξεπεράσει τα 2 μέτρα και τα 300 κιλά. Ζει γύρω στα 30 χρόνια και γεννάει κάθε δύο χρόνια 1 ως 3 μικρά. Παμφάγος, τρέφεται κυρίως με καρπούς, ρίζες και μικρά ζώα: οι ζημιές που προκαλεί στα μελίσσια, τα καλαμπόκια, τα κοπάδια είναι ασημαντές. Ποτέ δεν επιτίθεται στον άνθρωπο, αν δεν προκληθεί ή κινδυνεύσει. Σε περασμένους αιώνες η εξαπλώση της εκτεινόταν σ' ολόκληρη την ηπειρωτική Ελλάδα και την Πελοπόννησο. Σήμερα επιζούν περίπου 100 άτομα στους δασωμένους ορεινούς όγκους της Πίνδου και της Ροδόπης. Οι ελληνικοί πληθυσμοί της αρκούδας, δραστικά μειωμένοι, παραμένουν οι μεγαλύτεροι σ' όλη την Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΟΚ).

Ο ρήσος ή λύγκας (Lynx lynx) είναι ένας μεγάλος αιγριογάτος με γκριζόξανθη γούνα και σκούρες κηλίδες ή ραβδώσεις στο πάνω μέρος του σώματος. Φέρει χαρακτηριστικές «φαβορίτες», τούφες στην κορυφή των αυτιών, ψηλά σκέλη και κοντή, φουντωτή ουρά.

Άλλοτε ευρύτατα διαδεδομένος - τον 19ο αιώνα ζούσε μέχρι κοντά στην Αθήνα (Πάρνηθα) - έχει σχεδόν εκλείψει από τη χώρα μας. Ενδεχομένως ελάχιστα άτομα επιζούν στα δάση της Πίνδου και της Αιτωλοακαρνανίας.

Η μεσογειακή φώκια (Monachus monachus) είναι θαλάσσιο θηλαστικό, όπως το δελφίνι και η φάλαινα. Το σχεδόν κυλινδρικό σώμα της είναι ομοιόμορφο σκούρο καστανό έως μαύρο, με μία μεγάλη υπόλευκη κηλίδα στην κοιλιά: το μήκος της ενήλικης είναι 2,5 ως 3 μέτρα και το βάρος της 200 ως 300 κιλά. Στη στεριά, όπου βγαίνει μόνο για να ξεκουραστεί, να γεννήσει, να θηλάσει, κινείται αργά και αδέξια, έρποντας: στο νερό, όμως, κολυμπάει γρήγορα και με χάρη. Καταδύεται μέχρι και 80 μέτρα βάθος και τρέφεται με ψάρια και χταπόδια. Γεννάει, συνήθως Σεπτέμβριο ή Οκτώβριο, ένα μόνο μικρό, που για εβδομάδες τρέφεται αποκλειστικά από το θρεπτικό γάλα της μητέρας του.

Η φώκια αυτή είναι από τα περισσότερο απειλούμενα με αφανισμό ζώα του πλανήτη μας. Επιζούν περί τα 500 άτομα, μόνο στη Μεσόγειο, τον Εύξεινο Πόντο και τις αφρικανικές ακτές του Ατλαντικού (Μαυριτανία, Ν. Μαδρίδα). Ο μισός και πλέον από τον πληθυσμό αυτόν απαντά στην Ελλάδα: Βόρειες Σποράδες, Δωδεκάνησα, Ιόνια νησιά κι αλλού. Άλλοτε έβγαине σε ήσυχες αμμουδιές: τώρα προτιμάει τις παραθαλάσσιες σπηλιές για αυτοπροστασία. Η παγκόσμια εκστρατεία διεθνών οργανισμών, κρατικών υπηρεσιών και περιβαλλοντικών οργανώ-

σεων για τη διάσωση του είδους, επιτρέπει συγκρατημένη αισιοδοξία. Το πρώτο ελληνικό θαλάσσιο πάρκο ιδρύθηκε με σκοπό την προστασία κυρίως της μεσογειακής φώκιας.

Βασίλειος Κιόρτσος
Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών
Πρόεδρος Ελληνικής Εταιρίας Προστασίας της Φύσεως

Καρέττα καρέττα

Η θαλάσσια χελώνα είναι αποδημητικό ερπετό που ζει στον πλανήτη μας εδώ και εκατομμύρια χρόνια. Ταξιδεύει χιλιάδες μίλια για να βγει να ωτοκίσει σε ορισμένες παραλίες. Ένα από τα τρία είδη που ζουν στη Μεσόγειο είναι η Καρέττα που ήταν γνωστή στους Αρχαίους Έλληνες.

Ένα από τα πρώτα ελληνικά νομίσματα, ο Στατήρας της Αίγινας (500 π.Χ.), έφερε την παράστασή της.

Σήμερα είναι όλες κηρυγμένες παγκόσμια, σαν απειλούμενο με εξαφάνιση είδος και προστατεύονται από τα περισσότερα κράτη και από την Ελλάδα.

Άλλοτε γεννούσαν σε αρκετές ακτές της Μεσογείου, τώρα κύριος βιότοπος αναπαραγωγής τους είναι ο κόλπος του Λαγανό στη Ζάκυνθο. Εκεί παρ' όλη την «ειδική προστασία» τους κινδυνεύουν άμεσα από την τουριστική αξιοποίηση των παραλιών ωτοκίας τους όπου ακόμα γεννούν 800-900 Καρέττα. Σε φωλιά που σκάβουν στην άμμο γεννούν αυγά που εμπίστεύονται την εκκόλαυσή τους στον ήλιο και στην υγρασία. Περίπου ένα στα 1.000 χελωνάκια θα φτάσει ως την ενηλικίωση.

Στην Μεσόγειο η Καρέττα κινδυνεύει άμεσα από την καταστροφή των παραλιών ωτοκίας της, το ψάρεμα, τη ρύπανση της θάλασσας. Τις πλαστικές σακούλες που επιπλέουν τις περνάει για τσούχτρες (είναι ο μεζές της) τις τρώει, φράζοντας έτσι το πεπτικό της σύστημα.

Αν χαθούν από τη Ζάκυνθο οι θαλάσσιες χελώνες η Μεσόγειος θα χάσει ακόμα έναν πολύτιμο θησαυρό της.

Αν φροντίσουμε όλοι μαζί μπορεί ακόμα να τις σώσουμε.

Λίλη Ε. Βενιζέλου
Βραβείο Ακαδημίας Αθηνών
Ιδρύτρια MEDASSET

VALEURS	REPRESENTATIONS	QUANTITES
Drs 40	Ours brun (Ursus Arctos)	12.500.000
Drs 70	Caouane (Caretta caretta)	12.500.000
Drs 90	Phoque moine (Monachus monachus)	4.400.000
Drs 100	Lynx (Lynx lynx)	600.000

DIMENSIONS DES TIMBRES	: 26 x 36,5 mm en feuilles de 50 timbres.
DESSIN	: V. Konstantinέα
PROCEDE D' IMPRESSION	: Multicolore (OFFSET)
IMPRESSION	: "MICH. A. ΜΟΑΤΣΟΣ" Arts Graphiques S.A. ATHENES
CIRCULATION - VENTE	: Les timbres seront mis en circulation le 16 mars 1990 et vendus dans les bureaux de poste avant le 15 mars 1991, sauf s'ils sont épuisés avant.

ENVELOPPES PREMIER JOUR DE LA SERIE TIMBRES

Elles représenteront une composition relative au thème de la série.

VENTE DES ENVELOPPES PREMIER JOUR

Elles seront vendues à raison de 330 drachmes pièce dans les bureaux de poste, par souscription. Elles seront également en vente au Bureau Philatélique Central (Eolou 100, GR-105 64 ATHENES) pendant 15 jours à compter de la date d'émission, à moins d'épuisement anticipé.

Les animaux sauvages de la série font partie des plus rares espèces de la faune terrestre et marine. Leur chasse est sévèrement interdite; or, l'intervention de l'homme dans l'environnement les conduira fatalement à une rapide disparition,

si leurs populations reproductives et leur espace vital ne sont pas efficacement protégés.

L'ours brun (*Ursus arctos*) est le plus grand mammifère de la Grèce continentale. Un adulte peut dépasser les 2 mètres et les 300 kilos. Sa longévité est d'une trentaine d'années; il met au monde tous les deux ans 1 à 3 petits. Omnivore, il se nourrit principalement de fruits, de racines et de petits animaux; les dégâts qu'il occasionne aux ruches, aux champs de maïs et aux troupeaux ne sont guère importants. Il ne s'attaque jamais à l'homme, à moins d'être provoqué ou mis en danger. Dans les siècles passés, cette espèce s'étendait sur l'ensemble de la Grèce continentale et dans le Péloponnèse. Aujourd'hui, une centaine d'individus survivent dans les montagnes de Pinde et de Rhodope. Les populations grecques d'ours bruns, dont le nombre s'est extrêmement réduit, demeurent les plus nombreuses de toute la Communauté Européenne (CEE).

Le lynx (*Lynx lynx*) est un chat sauvage de grande taille, avec une fourrure blonde et grise, mouchetée ou aux raies sombres sur la partie supérieure du corps. Il a des "favoris" caractéristiques, des oreilles garnies d'un pinceau de poils, de longues pattes et une petite queue touffue.

Cet animal était jadis extrêmement répandu — au 19ème siècle il vivait même jusqu'aux lisières d'Athènes. Or, aujourd'hui, il a quasiment disparu de notre pays. Il en existe éventuellement un très faible nombre dans les forêts de Pinde et d'Etolie et d'Acarnanie.

Le phoque moine (*Monachus monachus*) est un mammifère marin, comme le dauphin et la baleine. Son corps quasi - cylindrique est d'une couleur uniforme brun foncé, parfois noire, avec une grande tâche blanchâtre sur le ventre; un adulte mesure 2,5 à 3 mètres de long et son poids varie de 200 à 300 kilos. Sur terre, où il sort uniquement pour se reposer, pour mettre au monde son petit ou pour allaiter, il rampe lentement et maladroitement. Cependant dans l'eau c'est un nageur rapide et gracieux. Il plonge jusqu'à 80 mètres de profondeur et se nourrit de poissons et de pieuvres. Il met au monde, en général aux mois de septembre ou d'octobre, un seul petit, qui s'alimente exclusivement du lait nourissant de sa mère.

Ce phoque est une des espèces les plus menacées de disparition sur notre planète. Environ 500 animaux survivent, seulement en Méditerranée, dans le Pont Euxin et sur les côtes africaines de l'Atlantique (Mauritanie, île de Madère). On rencontre plus de la moitié de la population en Grèce: dans les Sporades du Nord, dans le Dodécanèse, les îles Ioniennes et ailleurs. Autrefois, il faisait son apparition sur des plages calmes; maintenant il préfère les caves côtières pour se protéger. La campagne mondiale sous l'égide d'organismes internationaux, de services étatiques et d'organisations chargées de l'environnement pour la protection de l'espèce, permet un optimisme réservé. Le premier parc marin grec a été fondé dans le but de protéger principalement le phoque méditerranéen.

Vassilios Kiortsis

Professeur à l'Université d'Athènes

Président de la Société Grecque de la Protection de la Nature

Caouane (*Caretta caretta*)

La tortue marine est un reptile migrateur qui vit sur notre planète depuis des millions d'années. Il parcourt des milliers de kilomètres, pour sortir de l'eau et pondre sur certains bancs de sable. Une de trois espèces qui vivent en Méditerranée est la Caouane, déjà connue par les Grecs Anciens.

Une des premières pièces de monnaie grecques, le statère d'Egine (500 av. J.-C.) portait son effigie.

De nos jours toutes sont déclarées mondialement comme étant une espèce en voie d'extinction et bénéficient de la protection de la plupart des états, Grèce incluse.

Autrefois elles mettaient au monde leurs petits sur un grand nombre de bancs de sable en Méditerranée. Aujourd'hui, le golfe de Lagana, à Zante est leur principal biotope de reproduction. Cependant, en dépit de toute "la protection spéciale" dont elles font l'objet, elles sont en danger immédiat à cause de la réhabilitation touristique des plages, où viennent pondre encore 800 à 900 caouanes. Ces dernières déposent dans un nid creusé dans le sable leurs oeufs, qu'elles confient au soleil et à l'humidité. Environ un millier de petites tortues atteindra l'âge adulte.

En Méditerranée la Caouane est directement menacée de la destruction des bancs de sable où elle pond, de la pêche et de la pollution marine. Méprenant les sacs en plastique qui flottent à la surface des mers pour des méduses (son mets) elle les ingère, obstruant ainsi son système digestif.

Si ces tortues marines disparaissent de Zante, la Méditerranée perdra encore un de ses précieux trésors.

Si nous y accordons tous l'attention nécessaire, il est encore possible de les sauver.

Lili E. Venizelou

Prix de l'Académie d'Athènes
Fondatrice de MEDASSET

CATEGORY	DESIGN	QUANTITY
40 Drs	Brown bear (<i>Ursus arctos</i>)	12,500,000
70 Drs	Loggerhead turtle (<i>Caretta caretta</i>)	12,500,000
90 Drs	Monk seal (<i>Monachus monachus</i>)	4,400,000
100 Drs	Lynx (<i>Lynx lynx</i>)	600,000

DIMENSIONS : 26 x 36.5 mm, in sheets of 50

DESIGN : V. Konstantinea

PRINTING METHOD : Multicoloured Offset

PRINTERS : "MICH. A. MOATSOS" Corp.,
Graphic Arts, ATHENS

CIRCULATION - SALES : This set will be issued on 16 March, 1990
and will be available at local Hellenic post
offices through 15 March, 1991, unless
previously sold out.

FIRST DAY COVERS

FDC's will be issued bearing a design relative to the subject of the set.

SALES OF FDC'S

FDC's will be available by advance order at a charge of 330 drs each. Advance orders can be placed through local Hellenic post offices. FDC's will also be sold at the Central Philatelic Office (100 Aeolou Street, GR-105 64 ATHENS) for 15 days from the date of circulation, unless previously sold out.

The wild animals which are the subject of this stamp set are among the rarest species of Greek terrestrial and marine fauna. There is a total ban on hunting these creatures, however, human interference in the environment will unavoidably lead to their rapid disappearance, if their reproductive populations and their habitats are not protected effectively.

The brown bear (*Ursus arctos*) is the largest mammal inhabiting the dry land areas of Greece. A mature bear may surpass 2 metres in height and 300 kilograms in weight. These bears live about 30 years and give birth to from 1 to 3 cubs every two years. Being omnivorous, they feed mainly on fruits, roots and small animals; the damage inflicted by brown bears on bee hives, corn fields, and herds is negligible. They never attack humans, if not provoked or endangered. In past centuries, their natural habitat extended throughout continental Greece and the Peloponnese. At present, about 100 bears survive in the wooded mountain areas of the Pindus and Rhodope. The Greek bear population, dramatically reduced, remains the largest in the European Community (EC).

The lynx (*Lynx lynx*) is a large-bodied wild cat with a grey-brown coat having dark spots or stripes on the upper part of its body. It has characteristic "side burns", tufts of hair on the ear tips, long legs and a short, bushy tail.

Once widely ranging — in the 19th century it was to be found quite near to Athens (Mount Parnes) — the lynx has almost become extinct in Greece. Possibly a few lynxes may survive in the woods of the Pindus and of Western Greece.

The Mediterranean monk seal (*Monachus monachus*) is a marine mammal, as are the dolphin and the whale. Its nearly cylindrical body is uniformly dark brown to black with a large off-white marking on the belly. Mature seals reach a length of 2.5 to 3 metres and a weight of 200 to 300 kilograms. On land, where it beaches only to rest, to give birth and to feed its young, it moves slowly and clumsily with a creeping motion. In the water, however, it swims rapidly and gracefully. It dives to depths of up to 80 metres and feeds on fishes and octopuses. It bears, usually in September or October, only one pup, which feeds for weeks exclusively on its mother's nutritious milk.

The monk seal is among the most endangered creatures on our planet. Only about 500 such seals survive in the Mediterranean, in the Black Sea and along the African

shores of the Atlantic (Mauritania, S. Madera). Half or more of this population is to be found in Greece: the North Sporades, the Dodecanese and the Ionian isles, and elsewhere. They once came ashore on quiet, sandy beaches; nowadays they prefer seaside caves for their own safety. The worldwide campaign by international organizations, governmental agencies and environmental groups for the rescue of this species allows for restrained optimism. The first Greek marine park has been founded with an aim towards the protection, chiefly, of the monk seal.

Vassilios Kiortsis
Professor, University of Athens
President, Greek Society for the Protection of Nature

Caretta caretta

The marine turtle is a migratory reptile that has been living on our planet for millions of years. It travels thousands of miles to come and to nest on certain beaches only. One of three species living in the Mediterranean is the *Caretta* (loggerhead), which was known to Greece since antiquity. One of the first Greek coins, the stater of Aegina (500 BC) bore its likeness.

All marine turtles have been classified globally as endangered species and are protected by most countries, including Greece. In the past females used to nest on several Mediterranean shores; today the single largest nesting colony of loggerheads is in Laganas Bay on the Ionian island of Zakynthos.

Although "special laws" protect turtles in Zakynthos, they are in imminent danger owing to tourist development of their nesting beaches, where about 800-900 females still lay their eggs.

They dig their nests and lay eggs in the hot sand, entrusting the hatchlings to the heat and humidity. About one in every 1.000 hatchlings will survive to maturity. In the Mediterranean, the loggerhead is in immediate danger owing to habitat degradation, accidental catches through fishing activities, and sea pollution. They often mistake discarded plastic bags floating in the sea for jelly-fish and eat them, thus blocking their digestive systems.

If Zakynthos loses its marine turtles, the Mediterranean will lose yet another of its great marine treasures. We can still save the turtles, if we care enough!

Lily E. Venizelos
Athens Academy Awardee
Founder of MEDASSET (Mediterranean Association to Save the Sea Turtle)

WERTE	ABBILDUNGEN	MENGEN
Dr. 40	Braunbär (<i>Ursus arctus</i>)	12.500.000
Dr. 70	Karettschildkröte	12.500.000
Dr. 90	Mönchsrobbe (<i>Monachus monachus</i>)	4.400.000
Dr. 100	Luchs (<i>Lynx lynx</i>)	600.000

FORMAT	: 26 x 36,5 mm auf Bogen zu je 50 Stück.
ENTWURF	: V. Konstantinea
DRUCKMETHODE	: Offset
DRUCK	: "MICH. A. MOATSOS" S.A., Graphische Künste ATHEN
UMLAUF - VERKAUF	: Die Serie kommt am 16. März 1990 heraus und ist bei den Postämtern bis 15. März 1991 erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

ERSTTAGSUMSCHLÄGE

Tragen eine dem Thema entsprechende Abbildung.

ERWERB VON ERSTTAGSUMSCHLÄGEN

Nach Voranmeldung bei den lokalen Postämtern zu je 330 Dr. erhältlich. Während der ersten 15 Umlaufstage auch beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Äolou-Str. 100, GR-105 64 ATHEN) zu bekommen.

Die wilden Tiere dieser Serie gehören zu den seltensten der griechischen Land- und Seetiere. Die Jagd auf sie ist streng verboten, trotzdem aber führt menschliches Eingreifen in die Natur verhängnisvoll zu deren raschem Verschwinden, solange

ihre Vermehrungskolonien und ihr Lebensraum nicht wirkungsvoll geschützt werden. Der Braunbär (*Ursus arctus*) ist das größte Landsäugetier in Griechenland. Ein ausgewachsenes Exemplar kommt auf über 2 Meter Länge und ungefähr 300 Kilo. Der Braunbär bringt alle zwei Jahre 1-3 Junge zur Welt und lebt ungefähr 30 Jahre. Als Allesfresser ernährt er sich hauptsächlich von Früchten, Wurzeln und Kleintieren. Die an Bienenstöcken, Kukuruzfeldern und Herden angerichteten Schäden sind geringfügig. Nie richtet sich der Braunbär gegen Menschen, wenn er nicht herausgefordert oder in Gefahr gebracht wird. In früheren Jahrhunderten war er über das ganze griechische Festland und den Peloponnes verbreitet. Heute überleben ungefähr 100 Exemplare in den Gebirgszügen Pindaros und Rhodope. Der griechische Bärenbestand, wenn auch noch so herabgesetzt, ist immer noch der größte in den EG-Staaten.

Der Luchs (*Lynx lynx*) ist eine größere Wildkatze mit graublondem Fell und dunklen Flecken oder Streifen auf der Oberseite des Körpers, hohen Beinen, kurzem, buschigen Schwanz und den charakteristischen Haarbüscheln an den Ohrenspitzen.

Einst weitverbreitet – im 19. Jhd. sogar in der Nähe Athens (Parnitha), – ist er heute im Lande fast völlig verschwunden. Möglicherweise überleben vereinzelt Exemplare in den Wäldern der Pindos und in Ätoloakarnanien.

Die Mönchsrobbe (*Monachus monachus*), ist ein Meeressäuger, wie der Delphin und der Wal. Ihr fast zylindrischer Körper ist dunkelbraun bis schwarz, mit einem großen weißlichen Fleck auf der Bauchseite. Das ausgewachsene Tier kommt auf eine Größe von 2,5 - 3 Meter, bei einem Gewicht von 200-300 Kilo. An Land, wohin sie sich nur zur Ruhe, Geburt und Säugung begibt, bewegt sie sich nur langsam und ungeschickt durch Rutschen, im Wasser jedoch mit Schnelligkeit und Grazie. Sie taucht bis zu 80 Meter Tiefe und ernährt sich von Fischen und Polypen. Meist im September oder Oktober bringt sie ein einziges Junges zur Welt, welches wochenlang ausschließlich von der nahrhaften Muttermilch lebt.

Diese Robbe gehört zu den am meisten mit Aussterben bedrohten Tieren unseres Planeten! Es überleben insgesamt nur etwa 500 Exemplare, im Mittelmeer, im Schwarzen Meer und an den afrikanischen Küsten zum Atlantik (Mauritanien, S. Madeira). Über die Häute des gesamten Bestandes ist in Griechenland zu finden: nördliche Sporaden, Dodekanes, Ionische Inseln u.a. Früher kam die Robbe auf ruhige Sandstrände heraus, jetzt bevorzugt sie zur See offene Höhlen zum Schutz. Der weltweite Feldzug internationaler Organisationen, staatlicher Stellen und Umweltschutzorganisationen zur Erhaltung der Gattung, erlaubt einen zurückhaltenden Optimismus. Das erste griechische Meeresschutzgebiet wurde ganz besonders zum Schutz der Mönchsrobbe gegründet.

V. Kiortzis
Professor der Universität Athen
Präsident des griechischen Vereins für Naturschutz

Karettschildkröte (*Caretta caretta*). Die Seeschildkröte ist ein Wanderkriechtier, welches seit Millionen Jahren auf unserem Planeten lebt. Sie legt tausende von Meilen zurück, um ihre Eier an bestimmten Stränden abzulegen. Eine der drei im Mittelmeer lebenden Arten ist die Karettschildkröte, die schon in der Antike bekannt war.

Eine der ältesten griechischen Münzen, der "Stater von Ägina" (500 v.Chr.) trägt ihre Abbildung.

Heute stehen die Karettschildkröten als aussterbensbedroht weltweit unter Naturschutz und werden in den meisten Ländern der Erde, natürlich auch in Griechenland respektiert.

Früher legte sie ihre Eier an vielen Mittelmeerstränden, jetzt ist ihre Hauptbrutstätte die Bucht von Lagana auf Zakynthos. Trotz allen "Sonderschutzes" sind sie auch dort durch die direkte touristische Auswertung der Brutstrände, wo immer noch 800-900 Karettschildkröten ihre Eier ablegen, gefährdet. Zur Eierablage gräbt sie Gruben und überläßt das Brüten der Sonne und der Feuchtigkeit. Ungefähr eine von tausend geschlüpften Karettschildkröten erreicht die volle Entwicklung. Im Mittelmeer ist die Karettschildkröte durch die Zerstörung der Brutstrände, die Fischerei, die Meeresverschmutzung direkt gefährdet. Umherschweifende Plastiksäckchen hält sie für Nesselquallen (ihr Lieblingsfutter) und verschluckt sie, wodurch ihre Verdauungswege blockiert werden.

Wird die Seeschildkröte auch aus Zakynthos vertrieben, so verliert das Mittelmeer noch einen Schatz. Wenn wir alle zusammenhelfen, können wir sie retten!

Lili E. Veniselow
Preisträgerin der Akademie Athen
Gründerin MEDASSET